

## **Zmluva o zabezpečení služieb číslo \_\_\_\_\_**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka – zákona č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### **Zmluvné strany**

Názov: **IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže**  
Sídlo: Karloveská 64, 842 58 Bratislava  
Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva školstva, vedy, výskumu  
a športu SR  
Štatutárny zástupca: Ing. Viliam Michalovič, generálny riaditeľ  
IČO: 00157660  
DIČ: 2020798637  
IČ DPH: SK2020798637  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000148541/ 8180  
Zástupca oprávnený konať  
v organizačných veciach:  
(ďalej len „odberateľ“)

a

Názov: **Welcome, spol. s.r.o., Tatra hotel**  
Sídlo: Karpatská 7, 058 01 Poprad  
Právna forma: spol. s.r.o.  
Štatutárny zástupca: Bc. Martin Štupák, konateľ spoločnosti  
IČO: 36 470 732  
DIČ: 2020019243  
IČ DPH: SK 2020019243  
Bankové spojenie: Volksbank Slovensko, a.s. Poprad  
Číslo účtu: 4310105703/3100  
Zástupca oprávnený konať  
v organizačných veciach:  
(ďalej len „poskytovateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu:

### **Preambula**

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok prieskumu trhu s názvom „**Zabezpečenie ubytovania, stravy a prenájmu priestorov pre realizáciu vzdelávacích aktivít pre projekt KomPrax – Kompetencie pre prax, realizovaný IUVENTOU – Slovenským inštitútom mládeže**“.

Poskytovateľ je podnikateľským subjektom, zabezpečujúcim ubytovacie, stravovacie a iné hotelové služby.

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať ubytovacie, stravovacie a iné hotelové služby potrebné na účely aktivít v rámci projektu „KomPrax – Kompetencie pre prax“.
2. Služby podľa bodu 1. tohto článku sú špecifikované ako:
  - a) ubytovanie;
  - b) strava;
  - c) prenájom školiacich priestorov vrátane technického vybavenia.
3. Vzdelávacie aktivity sa uskutočnia formou víkendových stretnutí pre skupiny účastníkov s maximálnym počtom 30 osôb.
4. Poskytovateľ pri zabezpečovaní aktivít podľa bodu 3. tohto článku odberateľovi poskytne nasledovné služby:
  - a) v prvý deň pobytu (piatok) služby podľa bodu 2. písm. a), b) a c);
  - b) v nasledujúci deň pobytu (sobota) služby podľa bodu 2. písm. a), b) a c);
  - c) v posledný deň pobytu (nedeľa) služby podľa bodu 2. písm. b) a c).
5. Poskytovateľ poskytne pre účastníkov aktivít podľa bodu 3. tohto článku ubytovanie v dvoj lôžkových izbách, prípadne v jednolôžkových izbách, s vlastným sociálnym zariadením. V prípade potreby poskytovateľ poskytne ubytovanie osobám s ťažkým zdravotným postihnutím v izbách spĺňajúcich podľa platnej legislatívy kritériá pre bezbariérové ubytovacie zariadenia.
6. Poskytovateľ poskytne stravovanie účastníkom aktivít podľa bodu 3. tohto článku podľa vopred dohodnutej formy a do výšky limitov stanovených zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách.
7. Poskytovateľ poskytne všetky vyššie uvedené služby vo svojich vlastných priestoroch, ktoré budú spĺňať najmä tieto kritériá:
  - a) školiaca miestnosť je uzamykateľná,
  - b) ubytovacie zariadenie, prístup k nemu a ku všetkým súvisiacim zariadeniam poskytovateľa, budú spĺňať v súlade s platnou legislatívou všetky kritériá bezbariérového zariadenia stanovené pre jeho neobmedzené užívanie osobami s ťažkým zdravotným postihnutím.
8. Názov ubytovacieho zariadenia, kde sa bude zabezpečovať predmet zmluvy: \*\*\*Tatra Hotel  
Adresa miesta poskytnutia predmetu zmluvy: Karpatská 7, 058 01 Poprad  
Kraj: prešovský

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje komplexne splniť predmet tejto zmluvy, vrátane dodania príslušných častí predmetu plnenia tak, aby spĺňali všetky podmienky definované v čl. I.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom odberateľa a osobám, ktoré sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy, prístup do vopred určených priestorov poskytovateľa za účelom výkonu prác pri plnení predmetu tejto zmluvy za vopred dohodnutých podmienok.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje akceptovať prípadný výkon kontroly, resp. auditu použitých finančných prostriedkov v zmysle platných právnych predpisov, najmä podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov.
4. Odberateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy potrebnú súčinnosť.

5. Odberateľ sa zaväzuje odovzdať poskytovateľovi dohodnutou formou menný zoznam účastníkov každej vzdelávacej aktivity aspoň 48 hodín pred jej začiatkom.
6. Poskytovateľ zabezpečí pre výučbu štandardné školiace priestory zodpovedajúce počtu účastníkov. Poskytovateľ zaistí bezpečné uskladnenie vlastných učebných pomôcok odberateľa počas realizácie vzdelávacej aktivity a to v uzamykateľnej školiacej miestnosti a zodpovedá za veci vnesené do školiacich priestorov. Poskytovateľ súčasne prehlasuje, že je riadne poistený voči všetkým rizikám, ktoré od neho je možné požadovať ako od podnikateľa konajúceho s riadnou odbornou starostlivosťou.
7. Odberateľ bude preberať čiastkové plnenia predmetu zmluvy po ukončení samostatných víkendových vzdelávacích blokov, realizovaných vo vopred dohodnutých termínoch. Po ukončení každého víkendového bloku poskytovateľ vystaví čiastkový výkaz o plnení predmetu zmluvy, ktorý je v súlade s platobnými podmienkami prílohou k faktúre za realizované služby. Celý predmet tejto zmluvy sa považuje za splnený podpísaním záverečného sumárneho výkazu o splnení predmetu zmluvy. Čiastkový výkaz a záverečný sumárny výkaz bude písomne odsúhlasený odberateľom alebo ním poverenou osobou a bude odrážať reálny stav dodaných služieb.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že údaje, ktoré sú obsahom informačného systému odberateľa, nepoužije na účely, ktoré sú mimo predmetu tejto zmluvy a ani ich neposkytne tretej osobe (napr. osobné údaje účastníkov).
9. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách uvedených v tejto zmluve. Za dôverné informácie sa považujú najmä informácie marketingovej alebo organizačnej povahy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, kedy poskytovateľ oznámi potrebné informácie tretím osobám, ktoré sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy ako subdodávatelia, a to iba v rozsahu nevyhnutnom pre realizáciu príslušnej časti predmetu tejto zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Termín a miesto dodania predmetu plnenia**

1. Časový harmonogram plnenia predmetu zmluvy bude stanovený pre jednotlivé vzdelávacie aktivity na návrh odberateľa tak, aby predmet tejto zmluvy mohol byť splnený v období od mája 2011 do decembra 2013. V prípade objektívnej nemožnosti naplnenia predmetu tejto zmluvy z dôvodov nezapríčených žiadnou zo zmluvných strán, je možné platnosť zmluvy po vzájomne dohode primerane predĺžiť a to uzatvorením dodatku.
2. Odberateľ sa zaväzuje oznámiť termín konania jednotlivých vzdelávacích aktivít objednávkou, ktorá bude vystavená individuálne za každý víkendový vzdelávací blok, a to najneskôr 3 kalendárne dni pred jeho plánovanou realizáciou.
3. Odberateľ je oprávnený v odôvodnenom nevyhnutnom prípade odvolať termín konania schváleného vzdelávacieho bloku a to bez nároku poskytovateľa na storno poplatky a zároveň má možnosť dohodnúť s poskytovateľom náhradný termín jej konania.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby, ktoré sú predmetom zmluvy, ak odberateľ písomne oznámil termín realizácie víkendových vzdelávacích blokov aspoň 30 kalendárnych dní pred plánovanou realizáciou prvého víkendového vzdelávacieho bloku.
5. Miestom dodania a plnenia predmetu podľa čl. I. sú priestory poskytovateľa a uvedené v čl. I. bod 8 tejto zmluvy.

## Článok IV. Cena

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva uvedený zákon, ako cena maximálna.
2. Jednotková cena za plnenie predmetu zmluvy bola stanovená v cenovej ponuke poskytovateľa zaslanej na základe Výzvy na predloženie cenovej ponuky zo dňa 31.3.2011 nasledovne:

| Názov služby                                                 | Jednotka                                              | počet dní/nocí | Jednotková cena s DPH v EUR | Cena bez DPH | DPH     | Spolu s DPH v EUR |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------|--------------|---------|-------------------|
| Ubytovanie vrátane všetkých poplatkov                        | Osoba/noc                                             | 2              | 22,66 €                     | 18,88 €      | 3,78 €  | 45,32 €           |
| Prenájom školiacich priestorov vrátane technického vybavenia | víkend                                                | 1              | 100 €                       | 83,34 €      | 16,67 € | 100 €             |
| Strava                                                       | podľa Zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách |                |                             |              |         |                   |

3. Zaslaná cenová ponuka tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## Článok V. Platobné podmienky

1. Nárok na zaplatenie ceny za príslušnú časť predmetu zmluvy vzniká poskytovateľovi za služby poskytnuté riadne a včas podľa tejto zmluvy po riadnom ukončení každého jedného víkendového vzdelávacieho bloku.
2. Pokiaľ si poskytovateľ povinnosti uvedené v čl. II. bode 7 tejto zmluvy nesplní spôsobom podľa predchádzajúceho odseku, nevzniká mu právo na zaplatenie ich ceny.
3. Úhrada ceny za predmet plnenia tejto zmluvy sa uskutoční na základe faktúr zohľadňujúcich reálny počet účastníkov víkendových vzdelávacích blokov, a to najneskôr do 14 dní odo dňa odovzdania a prevzatia daňového dokladu (faktúry), ktorú je poskytovateľ oprávnený vystaviť na základe objednávok po ukončení každého víkendového vzdelávacieho bloku a odsúhlasení výkazu o plnení predmetu zmluvy.
4. Jednotlivé faktúry budú obsahovať najmä tieto údaje:
  - a) označenie poskytovateľa a odberateľa (adresa, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH);
  - b) číslo faktúry;
  - c) deň odoslania, deň splatnosti a deň zdaniteľného plnenia;
  - d) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť;
  - e) fakturovanú základnú čiastku bez DPH, čiastku DPH a celkovú fakturovanú sumu s DPH;
  - f) rozpis poskytnutých služieb (identifikácia služby, počet osôb, termíny poskytnutia);
  - g) pečiatka a podpis oprávnenej osoby.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 4 tohto článku, prípadne iné náležitosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, objednávatel' si vyhradzuje právo vrátiť faktúru poskytovateľovi v lehote splatnosti na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry poskytovateľom.
6. Poskytovateľ nemá nárok na úhradu preddavku.

## **Článok VI.**

### **Ostatné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa obojstranne zaväzujú k realizácii predmetu tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami Slovenskej republiky, vzťahujúcimi sa k predmetu zmluvy.
2. Ak v priebehu realizácie tejto zmluvy bude predmet zmluvy alebo akákoľvek jeho časť v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a normami SR, bude poskytovateľ povinný nahradiť vadnú časť realizovaného predmetu tejto zmluvy za časť bez väd. Ak to nebude možné, je povinný vrátiť už zaplatenú časť ceny za predmet tejto zmluvy odberateľovi.

## **Článok VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
2. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len v písomnej forme, a to dodatkami k nej, podpísanými oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov alebo splnomocnených zástupcov. Ak sa spor nevyrieši zmierom, každá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Poskytovateľ súhlasí so sprístupnením informácií v rozsahu, v ktorom je odberateľ povinný sprístupniť informácie o zmluvnom vzťahu s odberateľom žiadateľovi podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia dostane odberateľ a dve vyhotovenia dostane poskytovateľ.
6. Zmluvné strany túto zmluvu podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a svojim podpisom osvedčujú, že jej obsahu porozumeli a sú s ním plne uzrozmelení.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovení Zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka a Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a jej platnosť končí 30.12.2013 alebo v prípade vyčerpania limitov stanovených podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

V Poprade dňa

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Za odberateľa:

---

Bc. Martin Štupák  
riaditeľ hotela

---

Ing. Viliam Michalovič  
generálny riaditeľ